

Преюдициално запитване, отправено от Verwaltungsgericht Stuttgart (Германия) на 20 юли 2007 г. — Ibrahim Altun/Stadt Böblingen

(Дело C-337/07)

(2007/C 269/35)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Verwaltungsgericht Stuttgart

Страни в главното производство

Ищец: Ibrahim Altun

Ответник: Stadt Böblingen

Преюдициални въпроси

- 1) С оглед на придобиването на правата по член 7, първо изречение от Решение № 1/80 на Съвета за асоцииране ЕИО/Турция, необходимо ли е по отношение на „кандидата за събиране на семейството“, при когото член на семейството пребивава правомерно в продължение на три години, предпоставките по член 7, първо изречение от Решение № 1/80 на Съвета за асоцииране да са изпълнени през целия посочен период?
- 2) С оглед на придобиването от член на семейството на правата по член 7, първо изречение от Решение № 1/80 на Съвета за асоцииране, достатъчно ли е през това време „кандидатът за събиране на семейството“ да е извършвал трудова дейност при различни работодатели в продължение на две години и шест месеца и след това да е бил безработен не по своя вина в продължение на шест месеца и това положение да продължава и впоследствие дълго време?
- 3) Може ли да се позове на член 7, първо изречение от Решение № 1/80 на Съвета за асоцииране и лице, което е получило разрешение за пребиваване в качеството си на член на семейство на турски гражданин, чието право на пребиваване и съответно правото му на достъп до легалния пазар на труда в дадена държава-членка се основава само на предоставянето на политическо убежище поради преследване в Турция на основание политически убеждения?
- 4) В случай, че отговорът на третия въпрос е положителен: може ли член на семейството да се позовава на член 7, първо изречение от Решение № 1/80 на Съвета за асоцииране, когато предоставянето на политическо убежище и като последица от това и правото на пребиваване, както и правото на достъп до легалния пазар на труда на „кандидата за събиране на семейството“ (в настоящия случай на бащата) се основава на неверни данни?
- 5) В случай, че отговорът на четвъртия въпрос е отрицателен: необходимо ли е в този случай, преди да бъдат отказани правата по член 7, първо изречение от Решение № 1/80 на Съвета за асоцииране, да бъдат отнети правата на „кандидата за събиране на семейството“ (в настоящия случай на бащата) или той да бъде лишен от тях?

Преюдициално запитване, отправено от Bundesgerichtshof (Германия) на 20 юли 2007 г. — Rechtsanwalt Christopher Seagon в качеството му на синдик на масата на несъстоятелност на Frick Teppichboden Supermärkte GmbH/Deko Marty Belgium N.V.

(Дело C-339/07)

(2007/C 269/36)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Bundesgerichtshof

Страни в главното производство

Ищец: Rechtsanwalt Christopher Seagon в качеството му на синдик на масата на несъстоятелност на Frick Teppichboden Supermärkte GmbH

Ответник: Deko Marty Belgium N.V

Преюдициални въпроси

1. Следва ли от тълкуването на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1346/2000 ⁽¹⁾ на Съвета от 29 май 2000 година относно производството по несъстоятелност и на член 1, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 44/2001 ⁽²⁾ на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела, че съдилищата на държавите-членки, в които е открито производство по несъстоятелност върху имуществото на длъжника, имат международна компетентност по смисъла на Регламент (ЕО) № 1346/2000 да разглеждат иски за унищожаване на сделки и съответно възстановяване на платена сума от длъжника в полза на трето лице със седалище съгласно устройствения акт в друга държава-членка?
2. При отрицателен отговор на въпрос 1:

Попада ли искът за възстановяване на платена сума от длъжника в полза на трето лице в обхвата на член 1, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 44/2001?

⁽¹⁾ ОВ L 160, стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 12, стр. 1.